

sortida >>

PER CATALUNYA I ANDORRA

REVISTA DE PROMOCIÓ TURÍSTICA I CULTURAL
NÚM. 56 DESEMBRE DE 2022 - GENER DE 2023 **EXEMPLAR GRATUÏT L**



THE ESSENTIAL ELEMENT OF LIFE

ESSENTIALAIR®

AIRE EMBOTELLAT DE LA RESERVA MUNDIAL DE LA BIOSFERA
AIRE 100% PUR DE LES MUNTANYES DEL PIRINEU ANDORRÀ



ESSENTIAL AIR®

AD300 Ordino
Principat d'Andorra
info@ea-essentialair.com



Produpte del
Principat d'Andorra

Andorra | Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

Pàgina central

ANDORRA-SOTHEBYSREALTY.COM

www.sortida.cat

Escaneja el codi i consulta la versió digital de Sortida



TOT OBERT
6, 8, 11 i 18
DE DESEMBRE
i 8 DE GENER

PARTICIPA AL CIRCUIT SOLIDARI

I AJUDARÀS JOVES EN RISC D'EXCLUSIÓ

NADAL
SOLIDARI
EN BENEFICI DE



MÉS INFORMACIÓ A ESPAIGIRONES.COM



espai
GIRONÈS

>> CENTRE COMERCIAL



PÀRQUING GRATUÏT

SALT > GIRONA
AP7 > SORTIDA 7

Benvinguts a un nou número de SORTIDA. En aquest obrim l'aparador d'un gran ventall d'activitats que es poden gaudir al nostre territori de Catalunya, Andorra i la Catalunya del Nord durant aquests mesos amb estades a llocs i establiments espectaculars. En aquesta època s'obren les possibilitats de practicar esports



DESPERTANT INSTRUMENTS ADORMITS LA HISTÒRIA D'UN PROJECTE

P10



Espai Gironès	P2
Índex	P3
Pyrénées	P4
Pal Arinsal	P5
El Món Màgic de les Muntanyes a la Seu d'Urgell	P6i7
Camprodon des del mòbil	P8
La Botigueta	P9
Despertant Instruments Adormits	P10
Museu de l'Aquarel·la a Llançà	P11
El Pont Medieval de Sant Pau de Segúries	P12
Teisa	P13
Hotel Coma	P14i15
Viu l'hivern al Pallars Jussà	P16i17
IDAPA	P18i19
El Museu de les Mines d'Ogassa	P20
Parc Animalier des Angles	P21
Mercat de Nadal a Camprodon	P22
Font-Romeu Pyrénées 200	P23

d'hivern, fer sortides úniques i gaudir d'una gastronomia molt específica del temps amb productes únics i de qualitat. Les tradicions també ens porten a poder redescobrir, fires, exposicions i actes tradicionals com són els Pastorets i pessebres vivents. Des de SORTIDA i us desitgem bones festes i que gaudiu de les descobertes i activitats que us proposem.

EL MÓN MÀGIC DE LES MUNTANYES A LA SEU D'URGELL

P6i7



EL PONT MEDIEVAL DE SANT PAU DE SEGÚRIES

P12

Restaurant Anna a Ventolà	P24
Espai Cràter a Olot	P25
Or Cash	P26
Restaurant Siam Shiki	P27
Pallars Sobirà	P28i29
Addwill	P30
Andorra La Vella	P31
Le Vedrignans	P32
Hotel Puig Francó	P33
El Pessebre Vivent de Joanetes	P34
Alp Hotel Masella	P35
Esperit de Nadal al ME Sitges Terramar	P36
Cap d'any Utopíc Undersea al ME Sitges Terramar	P37
Avellana de Reus	P38
Hotel Le Meridien	P39
Neologic Energia	P40
Fira de Santa Llúcia a l'Arboç	P41
Andorra Sotheby's	P42i43
Vicpuntzero	P44

Difusió

A totes les comarques de Catalunya, Catalunya del Nord i Principat d'Andorra.

Distribució

Més de 2000 punts de recollida repartits en les comarques de Catalunya i Andorra.

Editors

iTram Comunicació
Colònia Santa Maria
Ctra. C-17 km 91,5
17500 Ripoll
Tel. 972 70 21 12
Fax: 972 71 41 60
info@itramcomunicacio.com

Promarts SA

Av. del Príncep Benlloch, 24
AD 200 Encamp
00376 73 11 11
00376 364 154
morobitg@cadenapirenaica.com

ETV Comunicació Grup

C/ Verge de Guadalupe, 28-30
08950 Esplugues de Llobregat
Tel. 933 729 100
cs@etv.cat
www.etv.cat

Edició

20.000 exemplars
Direcció editorial: Francesc Rubió, Antoni Ferraz i Frederic Cano
Direcció: Francesc Rubió
Redacció: Judith Espert, Jordi Altesa, Maria Martos, David Herreros, Joan Manuel Robles, Judit Lechón, Judit Curós, Paula Sayago i Pol Balcells
Correcció: Judith Espert
Fotografia: Eudald Teixidor
Disseny i maquetació: Eudald Tutlló
Publicitat: Manoli Santoro i Marc Orobítg
Impressió: Indugraf Offset SA

DIPÒSIT LEGAL: GI.1612-2013

www.sortida.cat

• GANES DE •

Nadal


PYRÈNÈES
ANDORRA


ANIVERSARI



FER FAMÍLIA
SIGUI COM SIGUI
LA TEVA



EL MÓN MÀGIC DE LES MUNTANYES 2022-2023

DEL 03 DE DESEMBRE AL 05 DE GENER A LA SEU D'URGELL

Jaténim aquí el moment més màgic i esperat de l'any. Les festes de Nadal ens porten a fer un respir en l'atrafegada vida escolar i en les rutines del dia a dia, i ens endinsen en un calendari ple d'activitats meravelloses, de tradicions i de novetats a dojo.

Els minairons arriben a la Seu, alegres i esvalotats. Estan presents pertot i en totes les activitats. Els trobareu pels carrers, a l'escola i al mercat, als escenaris i a les botigues, sempre disposats a fer-vos passar una bona estona. Són unes setmanes de propostes contínues. Gaudiu-les!

ACTIVITATS INFANTILS I JUVENILS

Els nens i nenes són els protagonistes de la programació del Món Màgic de les Muntanyes. Des de l'Ajuntament hi hem treballat molt per crear escenaris i esdeveniments que us facin gaudir d'allò més, des del carrer i des dels equipaments municipals amb propostes com la ruta per la Seu màgica amb els minarions, tardes de contes, màgia, jocs gegants, jocs de pistes, manualitats, cinema...

El 3 de desembre els més petits podran anar a buscar els tions al bosc al Pla de les Forques i el 24 de desembre participar en el tradicional Tió de la Freita al Parc del Cadí, on es trobaran minai-



Caguem el tió



Anem a buscar tions al bosc

rons, escrofus, música en directe i l'escalfor de la màgia de la nit. El dia 5 de gener atents que arriben els Reis Mags d'Orient. Prepareu les vostres cartes!

PER ALS MÉS JOVES

Proposem concerts de dissabtes amb música urbana i DJ's, i enguany us proposem menys FIFA i més FITA (jocs de taula), làser combat, l'activitat esportiva 'Rural Race la Seu', vòlei, caminades nocturnes, i com no, l'Escape Room City ART.

LA MÀGIA DEL COMERÇ I L'HOSTALERIA

Concurs d'aparadors i façanes d'establiments de l'UBSU: Estigueu atents: els minairons i la fada del Quer s'han colat a les façanes i als aparadors de les botigues de la Seu! Mireu quin us agrada més!

El pessebre esgarriat: les peces del pessebre s'han revoltat i no volen estar quietes. Han sortit a passejar pel nostre centre històric i han anat a comprar, a visitar llocs emblemàtics, s'han amagat per diferents racons... A partir del dia 22 de desembre aneu al carrer Canonges i demaneu les butlletes de la gimcana que han preparat els comerciants i veïns del carrer, i participeu en el sorteig de premis que se celebrarà el dia 2 de desembre amb un berenar amb xocolata desfeta!



Entre l'1 de desembre i el 5 de gener, tots els tiquets de compra dels establiments de la Unió de Botiguers de la Seu participen en un sorteig de premis en vals de compra o targetes regal, que es podran bescanviar en qualsevol comerç associat.

També les pastisseries, fleques i establiments alimentaris de la ciutat participen en la campanya Sabors Màgics, oferint-vos tastar el dolç i el salat del Món Màgic de les Muntanyes.

I els minairons també seran presents en els establiments adherits a l'Associació d'Hostaleria de l'Alt



**Ajuntament de
la Seu d'Urgell**



Turisme de la Seu
C. Major, 8 · 25700 La Seu d'Urgell
+34 973 351 511
info@turismeseu.com
www.turismeseu.com



'El rescat dels minairons', teatre

Urgell. Busqueu els sucrets i feu-ne la col·lecció.

SORTIU I GAUDIU DE LA CULTURA!

Sortiu i gaudiu de les propostes culturals del Món Màgic de les Muntanyes, n'hi ha per a tots els gustos i per a totes les edats: màgia, teatre, música i espectacles de carrer!

Els dissabtes 3, 10 i 17 de desembre els joves podran gaudir de concerts de música urbana i DJ's. Diumenge 4, la Catedral de Santa Maria acollirà el ja tradicional concert d'Orgues de Ponent i

del Pirineu; el dissabte dia 10 de desembre, les nadesles seran als balcons del centre històric, que bonic recórrer els seus carrers en època nadalenca i amb música en viu! El cant de la Sibilaleta i de la Sibila tornaran a la Catedral el dia 24 a les 19 h i les 23.40 h.

I el plat estrella, l'espectacle més participat: el Rescat dels Minairons. Més de 70 actors i actrius de la Seu. Espectacle produït per l'Escola de teatre de la Seu d'Urgell i que representa la història del Tió de la Freita.

LA RUTA DELS TIONS

Sereu capaços de recórrer en un sol dia tots els tions de la Seu? N'hi ha setze! Seguiu la ruta que us proposem al programa i visiteu-los. Els hi agrada molt sortir a les fotos!

LA SEU MÀGICA

La Caseta del Món Màgic, el Racó dels desitjos, el Bosc màgic, l'escenografia del Rescat, l'Espai de la música, Joc de Troncs i l'Indret màgic de les associacions. Llocs molt especials i decorats per persones de la Seu, on durant totes les festes no pararan l'alegria, la màgia i els somriures. Descobriu-los els dies 3, 17, 24 i 27, 30 i 31 de desembre, i el 4 de gener!

L'ESPECTACLE INAUGURAL

El dissabte 3 de desembre, minairons, cercavila, batucada i un espectacle pirotècnic de llum donaran la benvinguda a les activitats que hem preparat perquè tant petits com grans gaudiu d'unes festes nadalenques ben màgiques.

Cal reserva prèvia per participar en algunes de les activitats.

Consulteu el programa a:
www.turismeseu.com

Descobreix Camprodon des del mòbil

La ruta literària

De Jacint Verdaguer a Alfonso de Vilallonga, que us permetrà descobrir indrets i perspectives d'alguns autors.

La ruta del Remei

Una passejada pel camí Ral fins a arribar al magnífic mirador del santuari.

Passejant cap a Llanars

Ruta circular al costat del riu Ter, entre pastures i boscos de ribera.

Ruta de la retirada

Un recorregut per llocs i monuments de l'exili republicà.

Aquesta guia està inclosa a l'aplicació Natura Local, disponible tant per a mòbils Android a Google Play com per a iPhone a l'App Store.

A l'aplicació podreu veure la fitxa tècnica de la ruta, consultar el mapa i fer la ruta.



AJUNTAMENT DE
CAMPRODON



www.visitcamprodon.cat
www.naturalocal.net


OUTLET
NADAL 2022

la botigueta
O U T L E T O L O T

 
@labotiguetaolot

Del 15 al 22 de desembre - 2022

Passatge Honorat Vilamanyà, 11 (Polígon Industrial les Mates) - OLOT

HORARI:

De dilluns a dissabte de 10.00 h a 14.00 h i de 16.00 h a 20.00

Diumenges (TANCAT) - Dijous 22 (TANQUEM a les 14.00 h)



Vine,

**Hi trobaràs el millor regal
per aquest Nadal!**

**Roba, accessoris, sabates, "tares",
roba nen-nena i més...!**



DESPERTANT INSTRUMENTS ADORMITS LA HISTÒRIA D'UN PROJECTE

Despertant instruments adormits és un projecte de recuperació dels instruments musicals de la Portalada de Ripoll. Es tracta d'una iniciativa presentada per Temps de Joglars i l'Ajuntament de Ripoll, un projecte transversal, obert en el temps i en l'espai, de caràcter acadèmic, cultural i divulgatiu, adreçat al públic en general i també a la comunitat científica.

En el marc de la campanya per a la promoció de la candidatura de la Portalada de Ripoll com a Patrimoni Mundial de la UNESCO, l'any 2015, un equip de

lutiers sota la direcció del musicòleg i intèrpret Antoni Madueño va realitzar un taller de recreació dels instruments musicals que apareixen representats a la portalada romànica del Monestir de Ripoll. Amb la col·laboració del lutier asturià Carlos Ardura, i de Constantino Espada i Daniel Rozada es van construir les rèpliques, i després van adquirir vida interpretant la música creada a l'Scriptòrium del monestir entre els segles X i XIV.

Despertant instruments adormits ha merescut el reconeixement europeu a través del programa

Europa Creativa, que l'ha dut a encapçalar un projecte europeu amb Xipre, Itàlia i França.

Per a més informació:
clustrobar.com/despertant-instruments-adormits/s/



Despertant Instruments Adormits

Horaris:

De dimarts a dissabte:

de 10 h a 13.30 h i de 16 h a 18 h

Diumenge i festius: de 10 h a 14 h

Dies 6, 8, 24 i 31 de desembre,

i 5 de gener: de 10 h a 14 h

Dies 25 i 26 de desembre, 1 i 6 de gener: tancat

Museu Etnogràfic De Ripoll

Plaça Abat Oliba, s/n

17500 Ripoll

T. 972 70 31 44 / 622 26 94 89

www.museuderipoll.org



MUSEU DE L'AQUAREL·LA

LLANÇÀ, CAPITAL DE L'AQUAREL·LA

Plaça Major, s/n
17490 Llançà (Girona)
Tel. 972 12 14 70
mda@mda.cat
www.mda.cat

Horaris:

Dilluns: De 9h a 13h

De dimarts a divendres: De 9h a 13h i de 17h a 20h

Dissabtes: De 10.30h a 13h i de 17h a 20h

Diumenges: De 10.30h a 13h



Ajuntament de Llançà
www.llanca.cat



EL PONT MEDIEVAL DE SANT PAU DE SEGÚRIES



Sant Pau de Segúries posa al descobert els vestigis d'un port medieval de gran interès històric i arqueològic. Aquest pont, conegut popularment com el Pont vell de la Rovira, representa un dels valors més interessants en el patrimoni de Sant Pau juntament amb la coneguda Via romana. Segons es desprèn dels estudis històrics el pont creava el riu Ter, el camí ral que conduïa a Camprodon i a l'estratègica frontera de Coll d'Ares, per una banda i per l'altra cap a Olot i Girona. Aquesta via de co-

municació havia estat l'hereva de la mil·lenària via romana.

Des de l'any 2015, l'ajuntament ha impulsat un pla de descoberta de les restes i un estudi per aprofundir en les característiques i valors d'aquesta troballa. Aquests estudis estan dirigits per l'arqueòleg i historiador, Joan Llinàs, amb la intervenció de l'empresa Atri Cultura i Patrimoni, a més de la col·laboració de diferents estudiosos del municipi i de la vall de Camprodon.

El pont data del segle XII i es considera com una obra arquitectònica de gran qualitat tant pel que fa a l'estructura com per la qualitat constructiva on els materials utilitzats. Els estudis de l'arqueòleg Joan Llinàs exposen que el pont està bastit amb

pedra i morter de calç amb una obra vista feta de carreus de pedra calcària ben treballats, escairats i disposats formant filades regulars.

L'ajuntament amb el suport de la Diputació de Girona, després de fer els estudis adequats i l'execució de les obres de restauració pertinents, ha consolidat la recuperació d'aquest element medieval que passa a augmentar el patrimoni del municipi.

Sant Pau ha estat al llarg de la història un enclavament determinant en les comunicacions de la península Ibèrica amb Europa.

Visitar el pont medieval, és una passejada per la història i que serveix per comprovar els valors patrimonials de Sant Pau de Segúries.



Ajuntament de Sant Pau de Segúries
c. Guàrdia, 11
17864 Sant Pau de Segúries
972 747 005
ajuntament@santpauseguries.cat
www.santpauseguries.cat

Vols esquiar? Fes-ho amb TEISA!!



GIRONA-BANYOLES-OLOT-CAMPRODON-VALLTER 2000

Dissabtes, diumenges i festius dels mesos de gener, febrer i març (temporada d'esquí Vallter 2000)

Girona	Estació d'Autobusos (pl. Espanya S/N)	7:00
Banyoles	Banyoles Centre (Av. Països Catalans, 23)	7:20
Besalú	Centre (carretera d'Olot, 1)	7:30
Olot	Estació d'Autobusos (c/ Bisbe Lorenzana, 20)	7:50
Sant Pau S.	Centre (Av. de la Vall, 36)	8:10
Camprodon	Estació d'Autobusos (c/ de la Vila s/n)	8:20
Llanars	Centre (c/ Catalunya, s/n)	8:25
Vilallonga	Centre (c/ Catalunya, 17)	8:30
Vilallonga	Trencant de Tegurà (trencant GIV-5264)	8:35
Setcases	Rotonda de l'entrada (c/ Vilallonga a la rotonda)	8:40
Vallter 2000	Estació d'Esquí	9:00

Vallter 2000	Estació d'Esquí	16:00
Setcases	Rotonda de l'entrada (c/ Vilallonga a la rotonda)	16:20
Vilallonga	Trencant de Tegurà (trencant GIV-5264)	16:25
Vilallonga	Centre (c/ Catalunya, 17)	16:30
Llanars	Centre (c/ Catalunya, s/n)	16:35
Camprodon	Estació d'Autobusos (c/ de la Vila, s/n)	16:40
Sant Pau S.	Centre (Av. de la Vall, 36)	16:50
Olot	Estació d'Autobusos (c/ Bisbe Lorenzana, 20)	17:10
Besalú	Centre (carretera d'Olot, 1)	17:30
Banyoles	Centre (Av. Països Catalans, 23)	17:40
Girona	Estació d'Autobusos (pl. Espanya S/N)	18:00

TARIFES TEMPORADA 2022-23

	VALLTER 2000				
	BUS		BUS+FORFET		
	billet senzill	Anada + Tornada	adult 25 a 64 anys	Jove 12 a 24 anys	Infantil 7 a 12 anys
Girona	13,60€	27,20€	48,50€	43,50€	41,00€
Banyoles	11,95€	23,90€	48,50€	39,50€	37,00€
Besalú	10,20€	20,40€	43,00€	36,50€	34,00€
Olot	7,40€	14,80€	43,00€	33,50€	31,00€
Sant Pau S.	4,00€	8,00€	30,00€	26,00€	23,00€
Camprodon	3,25€	6,50€	30,00€	26,00€	23,00€
Llanars	2,75€	5,50€	30,00€	26,00€	23,00€
Vilallonga de Ter	2,35€	4,70€	30,00€	26,00€	23,00€
Tegurà	2,10€	4,20€	30,00€	26,00€	23,00€
Setcases	1,60€	3,20€	30,00€	26,00€	23,00€



Descarrega't els horaris actualitzats



▶ **NOTA IMPORTANT:** La venda anticipada garanteix la plaça. En cas d'accedir directament al bus, es garantirà la plaça fins les disponibles. Els serveis de reforç sense venda anticipada es troben subjectes a la disponibilitat.

▶ **A + T:** Tarifa anada i tornada el mateix dia.

▶ Aquests horaris es troben subjectes a les condicions climatològiques i de trànsit.

Venda Anticipada a:
www.teisa-bus.com

Més Informació i reserves al: 972 20 48 68



Grup FGC

Menús de Festes

Sopar de Nadal

Menú

24-31-22

Tapeta

Durhum de pollastre marinat,
con-cassé de tomàquet i crema de iogurt

Menú

Timbal de foie gras i poma amb oli de vainilla

Lluç amb calamarsets
sobre llit d'espinaacs saltats amb tòfona

Sorbet d'aranja
amb juliana de cítrics i notes de vermut

Cua de bou sense feina,
carxofa, rossinyols i coulis de Ratassia

Postres

Babà Noel

"Petits Babàs" amb xarop de te, cítrics i Cointreau

Gelat de "Pruneau d'Agen"

Torrans, neules i gotet de vi bullit

57,50 €

Dinar de Nadal

Menú

25-31-22

Sopa de Galets

Verdura i carn d'olla
amb allioli de codony

Amanideta de ceba dolça,
tomàquet, olives i api

Crepinette de gall d'indi

amb castanyes, bolets i verdures glacejades

Postres

Assortit de troncs de Nadal
amb macarrons

Mignardises nadalenesques

Gotet de vi bullit

45 €

Dinar de Nadal per emportar 35 €

Reserva prèvia 24 h

Sant Esteve

Menú

26-31-22

Pica - Pica

Torrades de tomàquet ratllat,
oli d'oliva verge amb pernil ibèric

Tàrtar de salmó, pa de mantega i textures d'

Brandada de ceps i llagostins

Canelons tradicionals de Sant Esteve

Plat Principal a triar

Fricandó de vedella d'aquí,
camagroc i croquetó de festes

Rèmol poelè amb caneló d'albergínia
i oli d'escamarlans

Postres

Assortiment de canelons dolços i
pastissos tradicionals

Gotet de vi bullit

Mignardises Nadalenesques

47,50 €

Dinar de Reis

Menú

6-3-23

Menú

Caramels de Reis
de botifarra, ceps, fetge d'ànec i...

Pernil ibèric sobre xapa coca
amb tomàquet i oli d'oliva verge

Timbal d'abocat, salmó i tomàquets confitats
amb herbes aromàtiques

Brotxeta de llagostins i ceps confitats

Fideua del senyoret

Filet Mignon de porc Duroc,
cruixents de bolets i cremós de castanyes

Postres

Tortell i Galetes de Reis, corona i fava o no!
Assortiment de rebosteria i gotet de vi bullit

47,50 €

Menú Infantil

Xeflis

Patates xips, olives, fuet, mini croquetes,
daus de formatge

Macarrons a la Napolitana

Les hamburgueses
del Rei blanc, Rei ros o el Rei negre

Tortell de reis

Els nens per Reis no paguen!

Per Emportar

Popuri d'entrants 25 €

Pernil ibèric sobre xapacoca, tomàquet i oli d'oliva verge

Mini timbal de foie gras i poma amb oli de vainilla

Croquetons de jarret de vedella

Coca d'escalivada amb formatge de cabra

Vaset de brandada de ceps i llagostins

Varis per joves o no

Canelons de Sant Esteve 10 € (3 unitats)

Plat d'ibèric 20 €

Croquetó de jarret de vedella 7,50 € (5 unitats)

Tàrtar de salmó amb avocat i tomàquet confitat 16,50€

Plats Principals

Sarsuela de peix i marisc 30 €
(rap, lluç, calamars, musclos i llagostins)

Arròs de llamàntol 30 €

Arròs de gamba vermella i sipia 25 €

Melós de vedella amb ceps, 14,50 €
amb parmentier de castanyes
i croquetó de tòfona

Civet de caça 18,50 €

Premsat de xai amb salsa de rostit 18 €

Espatlla de xai sencera al forn 32,50 €

Postres

Lioneses de nata i xocolata calenta 7 €

Pastis Massini 6 €

"Tronc de Nadal o Tortell de Reis

Peça sencera

4 pax 25 € 8 pax 35 € 12 pax 45 €

Menú de Nadal complet per em

Consulteu les nostres propostes de vins per e





COMA
HOTEL RESTAURANT
ORDINO

Carrer del Camp de la Tanada
AD300 Ordino - Principat d'Andorra
Telèfon: +376 736 100

hotelcoma@hotelcoma.com
www.hotelcoma.com

@hotelcoma | #HotelComaOrdino



Sopar de Cap d'Any

Menú

21 - 12 - 22

Aperitiu

Pernil ibèric, Manxego i llonganissa d'Organyà amb copeta de Bombolles d'Andorra 902DC

Menú

"El fetge d'ànec"

Tarta caramel-litxada, consomé fred d'api i poma verda

Vi blanc - Estate Gewurztraminer Fam. HUGEL

Timbal tebi de llamàntol i ceps confitats
vinagreta trencada d'orellanes

Vi blanc - Gewurztraminer HUGEL D.O. Alsace

Sorbet de licor Esclop

amb marialluïsa i violetes

Filet de bou amb salsa de tòfona,
amanida calenta de carxofes confitades i raïm

Vi negre - Bardos Reserva
D.O. Ribera del Duero

Postres

Laminat cruixent de xocolates,
amb crema d'avellanes, gelat de torró, avellanes
garapinyades i saballó de vi de missa

Champagne Bollinger Special Cuvée

Les "Mignardises" de Cap d'Any, cafès i licors
El raïm de la sort

Barra lliure amb gintònics i mojitos

Animat el ball amb els "9 Events" fins aguantar

Ressopó de caldo de gallina i pilota

Xocolata desfeta amb coca

190 €

Dinar de Cap d'Any

Menú

1 - 1 - 23

Copa de cava d'andorra per començar be l'any

Menú

Escopinyes confitades
amb crema de taronja sanguina i safrà

Foie-gras amb algues,
amanida de wakame i sèsam

Arròs de ceps i espatlleta de conill
Vieira, cansalada viada i cremós de moniato

Plat Principal

Premat de xai amb suc de rostít
puntes d'esparrecs i perles de verdures

Postres

Lingot de Mousse de xocolata
sorbet de carrota i teules de taronja

Mignardises d'Any Nou

Gotet de vi bullit

45 €

Menú d'Hivern

Carxofa de tres maneres
amb cranc de riu a l'aroma de gingebre
"Croque monsieur" de Comté i confit d'ànec
amb beixamel trufada i suc de rostít

Arròs de bolets a la llaua
amb espatlleta de conill i picada de l'àvia

Plat a escollir

Taco de bacallà amb pil pil de cloïsses,
fals coral de tinta i cruixent de porro

Botó de filet de bou amb salsa d'aranja vermella
i el seu caviar, puntes d'esparrecs i oli de carbó

Postres

Llosa de formatges del Pirineu

"Strudell" amb sopa de castanyes
i gelat de prunes a l'Armagnac

Lingot de xocolata amb terra de fruits secs
i gelat de pastanaga, teula de taronja i salsa de
xocolata amarga

49,50 €

Opció un entrant, un plat principal i unes postres
37,50 €



VIU L'HIVERN AL PALLARS JUSSÀ



JORDI PERÓ ENJAUME

Al Pallars Jussà pots gaudir de les estacions i el canvi en els paisatges. Cada temporada veiem les transformacions, les fulles, els colors, les boires, la neu i els capvespres omplens de llum diferent la Conca de Tremp i les seves vinyes, però també els estanys del Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici.

El senderisme és l'activitat ideal per gaudir d'aquests canvis i es pot dur a terme durant tot l'any. Hi ha un total 63 senders se-

nyalitzats arreu de la comarca. Resseguint els camins del Jussà podràs endinsar-te en boscos de ribera, vorejar els embassaments i llacs, descobrir runes i castells romànics, dòlmens, els rastres dels últims dinosaures que van viure a Europa o enlairar-te, per exemple, a miradors privilegiats des d'on contemplar els primers paisatges nevats a la Vall Fosca.

Pels amants de la natura i l'aventura a l'hivern podeu viure les activitats guiades i les experiències que ofereix la guia de Viu Jussà.

Hi trobareu sortides amb raquetes de neu i interpretació de rastres, entre d'altres. A banda de participar d'activitats esportives a la natura, aquest projecte també ens permet endinsar-nos en l'activitat productora de la comarca. Conèixer els cellers i les vinyes, així com els productors locals del territori i els restaurants que ofereixen els seus productes.

Si el viatger prefereix descobrir el patrimoni cultural i la tradició de la comarca, compta amb visites guiades a espais com el Castell de



LLIBERT CASES

Mur, les botigues museu de Salàs, el Museu hidroelèctric de Capdella o la central de Talarn. A més, tots els dissabtes es pot descobrir el passat adober de la ciutat de Tremp o aprofitar i fer un tastet de tot el que pot oferir la comarca a l'Epicentre, el centre de visitants del Geoparc.

VISITES GUIADES AL PATRIMONI DE LA COMARCA

El Consell Comarcal promou visites guiades per descobrir indrets poc coneguts del patrimoni cultural i natural de la comarca. La propera cita és l'11 de de-

sembre, quan ens acostarem al poblat d'Herba-savina acompanyats del guiatge de Salvatgines per a conèixer la fauna i flora dels boscos de Boumort i els seus espectaculars penya-segats. Aquesta activitat es pot reservar al portal pallarsclick.com

També arriben les darreres fires de l'any. A la Pobla de Segur se celebra la tradicional fira de Na-

dal el 10 de desembre i una nova edició de la Firaski dedicada al material de neu i muntanya que enguany canvia d'ubicació i es trasllada a la Serradora.

Trobareu més informació sobre les activitats turístiques del Pallars Jussà a:
www.pallarsjussa.net



Epicentre,
centre de visitants del Geoparc.
Passeig del Vall, 13
25620 Tremp
973 65 34 70
epicentre@pallarsjussa.cat
www.pallarsjussa.net/ca/epicentre



LLIBERT CASES

PIRINEUS DE CATALUNYA

OBERT 365



PIRINEUS DE CATALUNYA

OBERT 365





EL MUSEU DE LES MINES DE CARBÓ D'OGASSA

Les mines de carbó d'Ogassa, que es van explotar entre finals del segle XVII i l'any 1967, fan d'aquest municipi del Ripollès un nucli que conserva totes les característiques arquitectòniques d'un poble miner. En destaquen les mines de La Dolça, El Pinter i La Gallina, així com els plans inclinats, el cable aeri, l'estació o la fàbrica de pans de carbó, recentment rehabilitada.

La concentració minera d'aquesta zona motivà l'arribada del ferrocarril al Ripollès l'any 1880, a fi de traslladar ràpidament el carbó cap a Barcelona.



El Museu de les Mines de Carbó d'Ogassa encara no està de ple en funcionament, però es poden fer visites guiades a l'interior de l'edifici i conèixer com treballaven els miners i el procés que se seguia a l'hora de fer els pans de carbó.

L'estació de cable aeri de Ca l'Ermençol també és visitable, així com la font Gran, on es va crear la primera turbina que donava llum a les cases mineres i a la indústria, o el barri del Prat del Pinter, on hi ha l'església parroquial de Santa Bàrbara, feta pels miners en honor a la seva patrona.



Museu del Miner d'Ogassa

La visita es pot fer durant tot l'any amb reserva prèvia:

Dissabtes i diumenges: 1a sortida a les 10 hores i 2a sortida a les 12.30 hores.

Per visites de grups, horaris a convenir, trucant al telèfon d'alcaldia (676 052 372) o a l'ajuntament (972 720 380).





ELS ANIMALS SALVATGES DELS PIRINEUS EN EL SEU ESPAI NATURAL DE MUNTANYA

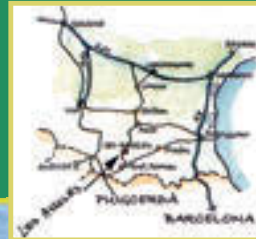
PARC ANIMALIER DES ANGLES

AL CAPCIR

*Una de les visites preferides
per als petits i els grans*



**DAINA REN BISÓ CABRA
SALVATGE MARMOTA ISARD
MUFLÓ CABIROL CÈRVOL
PORC SENGLAR LLOP ÒS BRU**



Pla del Mir
66210 LES ANGLES (France)
0033 (0)4 68 04 17 20
parcanimalier@aol.com



HORARIS

Estiu del 10/07
al 31/08:

9 h a 18 h*

A l'hivern: 9 h a 17 h*

* Últimes entrades



**VINE A
DESCOBRIR
EL NOU
RESTAURANT**

LA LOUVE



**ENS TROBARÀS
AL PLA DEL MIR
A L'ACCÉS
PRINCIPAL
AL PARC**





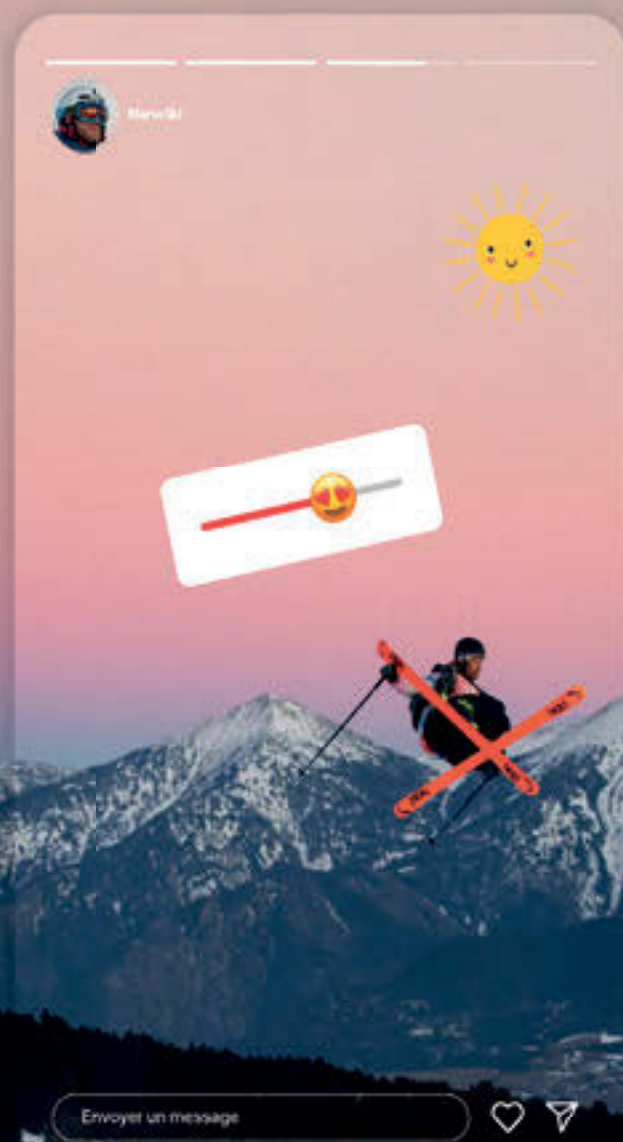
MerCat de Nadal

9, 10 i 11 de DESEMBRE del 2022

CAMPRODON

Font-Romeu 
Pyrénées 2000

LES TEVES MILLORS
STORIES
COMENCEN AQUÍ



www.altiservice.com

#frp2kstories

Situat al veïnat de Ventolà, a la Vall de Ribes, hi trobem un restaurant rústic obert tot l'any de dimarts a diumenge, amb servei de cuina continuat.

El restaurant Ca l'Anna de Ventolà ens proposa una aventura gastronòmica amb els elements més propis de la gastronomia ripollesa en un entorn natural excepcional que permet gaudir de les millors vistes de la Vall de Ribes.

Ca l'Anna de Ventolà és un plaer en tots els sentits: el del paladar, el de la vista i el mediambiental.



Ca l'Anna de Ventolà disposa d'una àmplia carta amb plats elaborats amb productes de la terra. Especialitzat en la cuina de muntanya de la qual en destaquen la cassola d'ànec, els canelons casolans, la vedella amb bolets, les faves a la catalana, la graellada de carn, els peus de porc i els embotits de la Vall de Ribes, Planoles i del Ripollès.

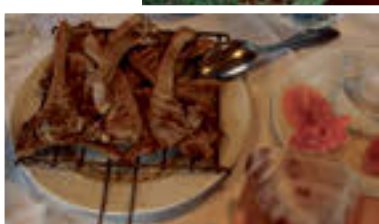
Ca l'Anna de Ventolà ofereix la millor cuina tradicional catalana de muntanya.



T'esperem!

RESTAURANT ANNA

ELS PLATS MÉS TRADICIONALS DE LA GASTRONOMIA CATALANA EN UN PARATGE EXCEPCIONAL I AMB LES MILLORS VISTES DE LA VALL DE RIBES



Restaurant Ca l'Anna
Plaça de la Constitució, s/n - Ventolà
17534 Ribes de Freser
Tel.: 972 72 72 60

L'Espai Cràter és el centre de referència a Catalunya en volcans, ciència i societat. Està situat a Olot, la capital de la Garrotxa, i compta amb una innovadora i interactiva exposició sobre vulcanologia i geografia humana. En menys de vuit mesos d'obertura ja l'han visitat més de 42.000 persones.

UNA EXPOSICIÓ TOTALMENT INTERACTIVA

Situat als peus del volcà Montsacopa, i en ple centre de la ciutat, l'Espai Cràter vol servir de punt de trobada per a la comunitat educativa, social i científica. El concepte arquitectònic, l'exposició i el pla estratègic, s'han elaborat de forma participativa i en vinculació amb els agents del territori. Tot plegat, per crear un discurs i una nova narrativa al voltant dels volcans de la Garrotxa i del món, i reflexionar sobre el paper de la societat en un context climàtic, social i econòmic complex.

L'exposició de l'Espai Cràter ha estat comissariada pel vulcanòleg Joan Martí Molist, executada per Indissoluble i dirigida pel director del centre, Xevi Collell. S'estructura en diversos àmbits i utilitza múltiples llenguatges expositius, que inclouen audiovisuals, experiències immersives, realitat augmentada o videomapatge. També compta amb una maqueta de 15 m2 que explica la formació de la Garrotxa, propostes de gamificació i un gran talús de greda, que permet veure'n les entranyes i comprovar que estem a l'interior del volcà Puig del Roser.

UNA PROGRAMACIÓ PER A LA COMUNITAT

L'Espai Cràter compta amb una programació amb diversitat de propostes, formes de participació i llenguatges per arribar a tota la comunitat. De forma permanent, ofereix visites guiades tant a l'exposició com al volcà Montsacopa, i tallers familiars que es renoven cada estació de l'any. Per a

ESPAI CRÀTER



Tallers familiars

aquesta tardor, les propostes són "Fer un geoinstrument" i "Botànica volcànica". I per a les vacances de Nadal, oferirà dues noves propostes, ideals per resoldre reptes en família. Totes les activitats tenen l'objectiu de promoure la ciència a través de l'experimentació. Com a espai socioeducatiu, l'Espai Cràter ofereix tretze activitats educatives perquè els alumnes coneguin i tinguin cura del món que els envolta.

Més de 6.000 escolars ja han conegut l'Espai Cràter i el centre ha penjat el cartell de complet per a aquest primer trimestre del curs.

Com a espai científic, vol erigir-se en un referent nacional i internacional en l'àmbit de la vulcanologia, teixint aliances amb centres educatius, institucions i entitats per tal d'impulsar projectes i activitats. Els primers passos han estat la signatura de convenis amb el Centro Superior de Investigaciones Científicas (CSIC) i amb la Universitat Autònoma de Barcelona (UAB).

Alhora, l'Espai Cràter també programa activitats de divulgació com la Setmana de la Vulcanologia o 'Els grans interrogants de la ciència', i acull propostes tan diverses com audiovisuals, jornades, teatre i música de petit format, entre d'altres. Tota la programació es pot consultar a espaicrater.com.



Espai Cràter
Carrer Macarnau, 55. 17800 Olot
Tel. 972 27 91 32

Horari de l'exposició: De dilluns a diumenge
Preu: 7€ (entrada general), 5€ (reduïda).

Consulte les visites guiades i els tallers familiars:
www.espaicrater.com
Instagram i Twitter: @espai_crater



OR CASH
1977

El teu or és diners Dona't un caprici!

ABANS DE VENDRE CONSULTA'NS



- ✓ COMPREM OR, PLATA I RELLOTGES
- ✓ TAXACIÓ RÀPIDA I SEGURA
- ✓ TRANSPARÈNCIA
- ✓ CONFIDENCIALITAT

Som majoristes
sense intermediaris

DEMANA UNA COTITZACIÓ

 +376 851 111

 C/ Ciutat de Consuegra, 5
AD500 Andorra la Vella

  OrCash1977





RESTAURANT SIAM SHIKI

VIATJA A ÀSIA SENSE SORTIR DE CALDEA

La cuina asiàtica ens fascina! Tots els que compartiu aquesta passió preneu nota de la deliciosa proposta del restaurant Siam Shiki, al cor del Principat d'Andorra. Els delicats plats de la tradició japonesa i l'explosió de sabors de la cuina tailandesa s'han unit a un local que està ubicat a un lloc paradigmàtic: la torre de Caldea.

Diuen que passar el dia a l'aigua obre la gana, així que res de millor que culminar la sessió bombollejant amb una altra experiència que et farà pessigolles al paladar. Imagina un viatge gastronòmic per les delícies de la cuina oriental, com les tempures, els teri-yakis, els nigiris o el sashimi tan típics del Japó, o les amanides, sopes, curris, carns i mariscs a l'estil "thai". Fa venir l'aigua a la boca!



Et costarà decidir-te entre els plats de l'àmplia carta del Siam Shiki, que compta amb opcions vegetarianes i saludables. Una forma ideal de satisfer la curiositat és que demanis el seu famós 'vaixell', que et posa a taula les millors especialitats. D'aquesta manera tu i els teus acompanyants podreu fer un tast de tot.

Saps que et sents especial quan t'apropes a la torre de Caldea, la silueta més icònica del país

del Pirineus. El famosíssim spa i centre termolúdic és la cita ineludible per a rematar els dies d'esquí i compres amb una pausa relaxant. Però no podràs evitar sentir una mica d'enveja pels que viuen a Andorra tot l'any, ja que ells tenen el Siam Shiki a l'abast cada dia.

Doncs aquesta és la nostra recomanació: si estàs a prop, ves-hi sempre que puguis. I quan vegis el perfil triangular de la torre de Caldea recorda que a la primera planta t'hi espera l'experiència fenomenal del restaurant Siam Shiki. Sabors diferents a un lloc singular.



Restaurant Siam Shiki
Parc de la Mola, 10
1a planta de Caldea
Escaldes-Engordany (Principat d'Andorra)
Tel. (+376) 89 18 89
www.caldea.com

PALLARS SOBIRÀ VOLS VEURE TOT EL QUE HI HA PER DESCOBRIR?

L'hivern és una molt bona època per visitar el Pallars Sobirà. Mentre que l'estiu ens regala la bellesa de les valls florides i grans rutes de senderisme, l'hivern ens ofereix moments màgics sota les grans muntanyes nevades, el caliu d'una agenda més familiar que mai i molt activa, a més de grans llocs per a la pràctica de les activitats a la neu.

Per als no esquiadors hi ha moltes coses a fer al Pallars Sobirà. La diversió a la neu continua fora de les pistes, amb rutes amb raquetes a peu al fons de les valls, amb un bon àpat pallarès, amb visites als nostres espais culturals i exposicions i anant de compres quan es faci una pausa de l'activitat.

Si necessiteu una mica d'orientació per planificar la vostra visita, aquí us deixem una bona llista de coses per fer a l'hivern:

1. Agafeu el vostre equip i veniu a viure la neu a qualsevol de les nostres estacions d'esquí on, a més del tradicional esquí alpí, podràs gaudir fent esquí nòrdic, snowboard, freestyle o esquí de muntanya. Si veniu en família, les estacions d'esquí també tenen zones infantils preparades perquè els més petits gaudeixin de la neu. Però si en comptes de lliscar per la neu el que us agrada és tre-



JOEL RIPOLL



TURISME PALLARS SOBIRÀ

pitjar-la, les raquetes de neu són l'opció ideal perquè gaudiu de la natura al vostre ritme. I si ho feu en companyia d'un guia, us sorprendran els racons màgics que amaga el bosc i aquest entorn a l'hivern.

2. Envoltat de boscos, grans muntanyes i valls fondes, els senders naturals es troben a tot arreu del Pallars Sobirà, per la qual cosa sempre trobareu un camí per

recórrer a peu i/o per fer una passejada curta.

3. Visiteu els nostres pobles i descobriu racons extraordinaris tot explorant la seva cultura i patrimoni mitjançant els museus i espais visitables, tastant els productes i, per descomptat, no oblideu tastar l'exquisida gastronomia d'aquestes valls.

4. Una àmplia proposta d'activitats d'oci, culturals, musicals, esportives i de tradició us faran sentir l'autenticitat del Pallars Sobirà que no us deixarà indiferents.

5. Aneu de compres als mercats de Nadal que s'organitzen en aquestes èpoques a Sort i a Esterri d'Àneu i als comerços de tradició on trobareu els nostres artesans i el millor record de la vostra estada que us pugueu endur.

I, si us ve de gust o us falta informació, visiteu-nos! Ens trobareu a l'Oficina Comarcal de Turisme del Pallars Sobirà, a Sort.



Amb la col·laboració de:



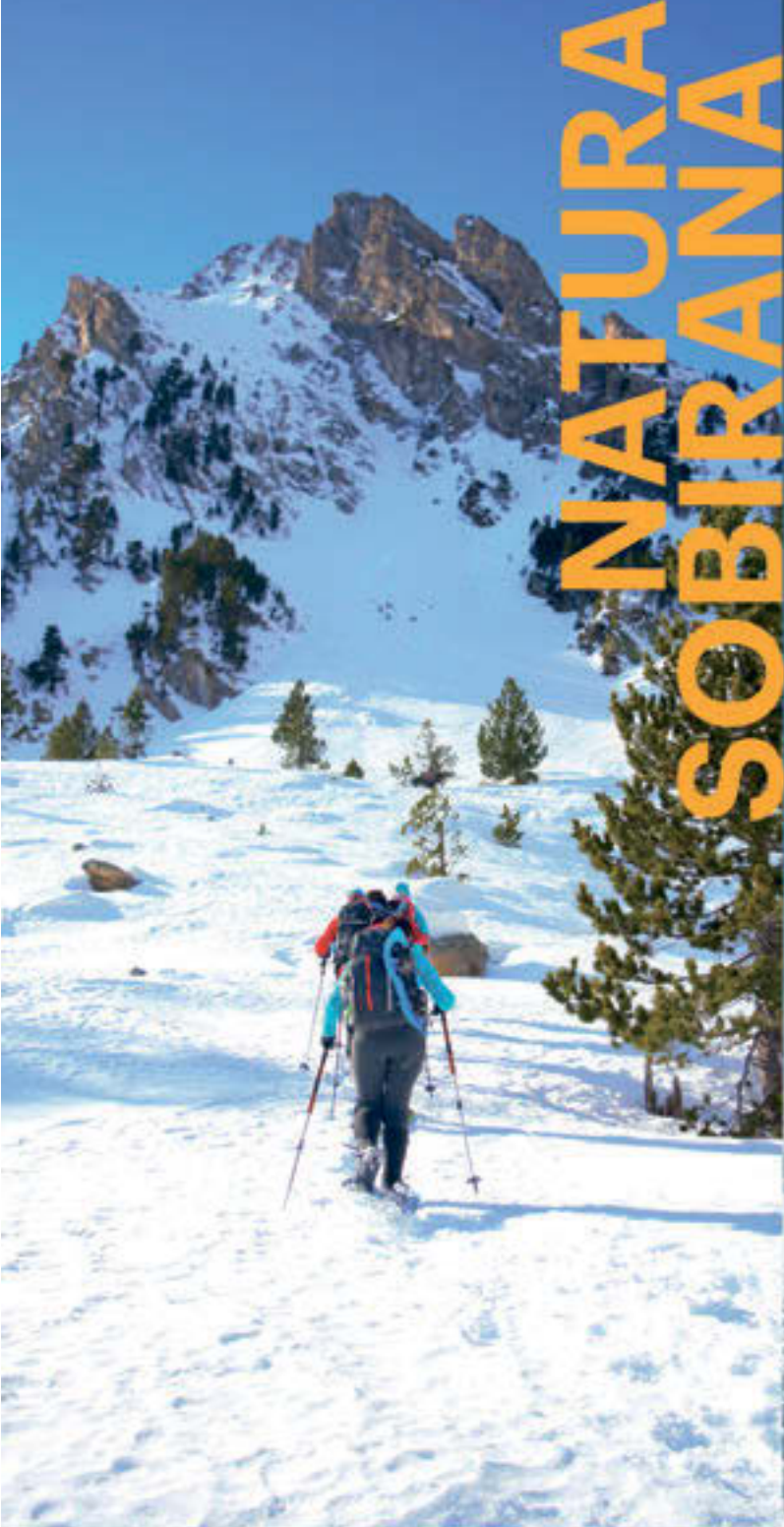
Oficina comarcal de turisme del
Consell Comarcal del Pallars Sobirà

Camí de la Cabanera, s/n
25560 Sort

Tel. 973 621 002

turisme@pallarssobira.cat

turisme.pallarssobira.cat



NATURA
SOBIRANA



NATURA
RADICAL



PALLARS SOBIRÀ.
VOLS VIURE TOT EL QUE
HI HA PER VEURE?



Pallars Sobirà
VALS DE L'ALT
PIRINEU

turisme.pallarssobira.cat



Els teus assessors de confiança



www.addwill.eu



Passeig Sant Gervasi 27, 08022 // **Barcelona**

barcelona@addwill.eu

+ 34 93 238 50 08

C. Claudio Coello, 20, 3º Izq. 28001 // **Madrid**

madrid@addwill.eu

+ 34 93 238 50 08

C. Prat de la Creu nº 77, AD500 // **Andorra la Vella**

andorra@addwill.eu

+376 833 333 | +376 813 234

**add
will**
Your vision, our challenge



Andorra la Vella

Nadalitza't!

del 25 de novembre al 31 de desembre

Espectacles de gran format al carrer, un Mercat de Nadal i propostes per a tota la família.

andorralavella.ad

A 10 km de puigcerdà i a 5 km de Llivia
Cerdanya Francesa a 1.300 m d'alçada

**LLOGUER
PER
TEMPORADA**

Consulta'ns
Mínim 5 mesos.

2 Parcs Residencials

LE VEDRIGNANS



EL PASTURAL

Route de Vedrignans. 66800 Saillagouse

Route de Puigmal. 66800 Err

**UNA DESTINACIÓ PRIVILEGIADA PERQUÈ PASSEU UNES
BONES VACANCES TOT L'ANY**

Obert i vigilat tot l'any

EN LLOGUER O EN VENDA

Situat al centre de la Cerdanya francesa i del parc regional dels Pirineus catalans. Prop de Puigcerdà, Font Romeu, Puigmal, Eina, Porté Puymorens, Les Angles, La Molina, Masella. Destinació privilegiada on passar les vostres vacances durant tot l'any.

La tranquil·litat inspira el respecte pel medi ambient. Propera als banys d'aigua calenta de Llo i el parc aquàtic d'Err, us hi esperen extraordinàries passejades per la Vall del Segre i del Puigmal.

Podeu llogar o Comprar xalets equipats per a 4, 6 i 8 persones.

La qualitat dels serveis i el respecte pel medi ambient són els nostres imperatius. A 300 m de les botigues.



LLOGUER DE XALETES EQUIPATS - TARIFES 2022-2023

PREUS DE LLOGUER DE XALETES (sense despesa elèctrica)

Tarifes vàlides del 26/11/2022 al 25/11/2023	Temporada Alta		Temporada Mitjana		Temporada Baixa	
	Setmana	Preu per nit 2 nits mínim	Setmana	Preu per nit 2 nits mínim	Setmana	Preu per nit 2 nits mínim
Vacances escolars només per setmanes. Per menys dies consultar.						
Temporada baixa -10% per 3 setmanes						
*WE: Cap de setmana.						

Xalets proposats al parc residencial LE VEDRIGNANS a Saillagouse

Genêt	550€ 115€ 85€		400€ 92€ 62€		340€ 72€ 52€	
2 adults + 2 nens						
Lupin	610€ 118€ 88€		460€ 98€ 65€		390€ 75€ 54€	
2 adults + 3 nens						
Lupin superior	720€ 153€ 108€		620€ 135€ 98€		490€ 100€ 77€	
4 adults + 2 nens						

Xalets proposats al parc residencial LE VEDRIGNANS a Saillagouse i EL PASTURAL a Err

Gentiane	850€ 188€ 133€		790€ 165€ 123€		610€ 130€ 92€	
6 adults + 2 nens						
Edelweiss	910€ 198€ 148€		860€ 190€ 128€		680€ 145€ 100€	
6 adults						

Xalets proposats al parc residencial EL PASTURAL a Err

Jasmin	640€ 133€ 98€		490€ 102€ 73€		420€ 100€ 62€	
2 adults + 3 nens						
Angélique	810€ 173€ 128€		680€ 150€ 101€		580€ 125€ 87€	
4 adults + 3 nens						

EQUIPAMENTS: cuina equipada, 1 o 2 banys amb dutxa, mantes, TV, terrassa, jardí i **wifi gratuït**.

APARCAMENT: al xalet per a 2 cotxes.

PAGAMENT: targeta de crèdit o efectiu.

SUPLEMENTS: electricitat 0,28€ el kw.

ANIMALS: 5€ / nit vacunats, acceptats 1 gos gros o dos de petits.

TAXA TURÍSTICA: + de 18 anys 0,50€ / dia (2022).

SERVEIS:

· Neteja 40€ / 50€.

Genêt, Lupin i Jasmin: 40€.

Lupin Superior, Gentiane, Edelweiss i Angéliques: 50€.

· Fitxa rentadora: 5€.

· Fitxa assecadora: 5€.

· Lloguer llençols / llits: 10€.

· Lloguer tovallola: 5€.

Snack a Le Vedrignans, restaurant a 300m.

FIANÇA: 200€ per targeta de crèdit.

VENDA I LLOGUER
Parcel·les de 240 a 330m²
2, 3 i 4 habitacions
Totalment equipades
De 55.000 a 175.000€
IVA inclòs, sense despeses de notari

DE XALETES DE FUSTA

PER A RESERVES I INFORMACIÓ (Saillagouse i Err)
PRL LE VEDRIGNANS - Route de Vedrignans 66800 Saillagouse

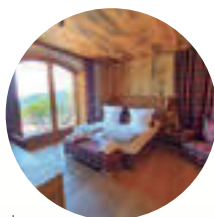
Tel. (00 33) 468 04 04 79 Fax: (00 33) 468 04 06 89

contact@levedrignans.com www.levedrignans.com



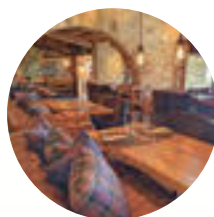


Hotel Puig Francó



L'Hotel Puig Francó, situat a la urbanització Font Rubí, als afores de Camprodon, compta amb 18 exclusives habitacions dedicades als pilots més grans d'un dels esports més nostrats: el trial. Decorades amb fusta, pedra i autèntic tartan escocès, ofereixen al viatger tots els serveis i comoditats. Orientades cap al Mar Mediterrani, en els dies clars es pot arribar a veure les illes Medes, tot i estar situades a menys de 25 minuts de diverses estacions d'esquí pirinenques. Els clients més inquiets disposen d'un magnífic complex esportiu amb piscina, spa i zona de relaxació.

Restaurant Mític



La cuina del Mític és una cuina que canvia al ritme de les estacions i el nostre paisatge. És una cuina autèntica i tradicional amb tocs contemporanis. A Mític també organitzem casaments i banquets. Et convidem a descobrir la carta de vins del Mític Restaurant, construïda des de l'experiència i la il·lusió, i que integren més de 70 referències de vins negres, blancs, rosats, escumosos i caves. Un reflex del panorama vinícola actual, on diverses generacions s'uneixen amb diferents propostes però un mateix objectiu, fer bon vi.

Noassar Park



El Noassar Park Center Experience és tot el que els amants del trial busquem a l'hora de poder practicar el seu esport preferit. Més de mil hectàrees d'àrea de trial privada i vallada situada a la Vall de Camprodon, als afores de la urbanització Font Rubí. Sense anar més lluny, el Noassar Park ofereix als seus visitants un escenari únic i inigualable per gaudir de la natura i de la muntanya. De fet, donades les seves particularitats d'altitud -de 900 a 1.100 metres-, de relleu -en ple Pirineu gironí i punt d'intersecció dels rius Ter i Ritort- i d'orientació -vers el Mar Mediterrani i amb les illes Medes a cop d'ull malgrat trobar-se a menys de 25 minuts de diverses estacions d'esquí-, el seu entorn abrupte i feréstec canvia de color i fullatge amb les estacions convertint-se a cada moment en una experiència trialera irrepetible. Rierols, arrels, pendents, pedres... tots els obstacles que puguis imaginar te'ls trobaràs per enfrontar-los quan i com vulguis; sol o acompanyat. Fins i tot roques artificials, emprades els anys 2017 i 2018 per configurar algunes de les 15 zones que van haver de superar els pilots participants al Gran Premi d'Espanya de TrialGP disputats dins del Noassar Park Center Experience.

Piscina



Gaudeixi d'un ambient idíl·lic que consta d'una terrassa d'uns 200m2 que disposa d'una piscina espectacular decorada amb rajols de pedra a l'interior. També hi tenim taules, cadires i gandules rústiques per poder prendre un refresc a l'ombra dels para-sols. Tot això gaudint d'unes vistes espectaculars a les muntanyes de l'alta Garrotxa i fins i tot en dies clars fins al golf de Roses.

Spa i relax



Consta de dues saunes una seca i una d'humida, jacuzzi amb diferents tipus de amb diferents tipus de raigs d'aigua a pressió, piscina d'aigua freda i dos tipus de dutxes amb diferents patrons de temperatura i pressió per poder-se relaxar després de realitzar les diferents activitats esportives que els podem oferir durant la seva estada al nostre complex. També oferim massatges de relaxació, antiestrès i recuperació amb una massatgista professional.

JOANETES, MÉS DE 30 ANYS DE PESSEBRE VIVENT

Cada any, pels volts de Nadal, el poble de Joanes es transforma en una màgica icona pessebrística que atrau i deixa astorats a milers de visitants. Amb els anys s'ha convertit en una gran escenografia que no deixa lliure ni un racó del poble, ni indiferent a cap visitant.

El Pessebre Vivent de Joanes mobilitza més de 400 persones, entre figurants i participants de tota mena, i rememora digna i meravellós gairebé mig centenar d'escenes pròpies de Nadal però, sobretot, de la tradició pagesa de la nostra terra al llarg d'un recorregut de gairebé un quilòmetre pel poble i el seu màgic entorn natural.

També hi participen més de 40 bèsties de casa nostra, en-



tre burros, xais, vaques, conills, porcs, gossos i galls, entre d'altres. Tots ens ajuden a fer encara més versemblants les tasques del camp que us oferim i ens regalen moments inoblidables.

Un element especialment simbòlic i molt bonic per aquestes dates és el muntatge de l'estrella

il·luminada més gran del món i la podreu trobar a Joanes. Es troba inscrita en el llibre dels Rècords Guinness i cada any la gent del pessebre la instal·la al cim de la cinglera de Santa Magdalena.



Pessebre de Joanes
www.pessebrejoanes.org





Allotjaments a peu de pistes de Masella



Alp Hotel Masella

Av. de Josep M. Bosch Aymerich, s/n
17538 Alp, Girona
Tel. 972 14 42 01
www.alphotelmasella.com
reservas@alphotelmasella.com



Abrigall Hostel

Av. de Josep M. Bosch Aymerich, s/n
17538 Alp, Girona
Tel. 972 89 17 60
www.abrigallmasella.com
reservas@abrigallmasella.com



Apartaments Masella 1600

C/ Coma Oriola, 22
17538 Alp, Girona
Tel. 972 14 42 01
www.apartamentsmasella.com
reservas@alphotelmasella.com

ESPERIT DE NADAL ME SITGES TERRAMAR

El Nadal s'acosta i a ME Sitges Terramar tenim el propòsit de que la teva única preocupació sigui gaudir-lo de la millor manera possible: rodejat dels teus. Ja sigui amb companys d'empresa, família o amics, tenim la proposta ideal per a tu, adaptada a totes les teves necessitats i cuidant fins al més mínim detall.

ME Sitges Terramar celebra aquestes festes amb una proposta trencadora. La nostra oferta culinària és la combinació perfecta entre tradició i innovació. L'hotel ha reinventat l'enfocament gastronòmic sota les últimes tendències aportant un toc avantguardista que et farà delectar l'alta gastronomia en un entorn privilegiat i amb vistes al mar. Podràs degustar el sabor més mediterrani del Nadal d'una manera que mai t'haguessis imaginat.

En format de menú degustació amb un principal a escollir i bodega inclosa en el preu, podràs sopar ostres i foie de qualitat Premium en el menú de la Nit de Nadal, la clàssica sopa de galets i el gall d'indi a la catalana dins del menú de Nadal, o els tradicionals canelons i postres nadalencs per Sant Esteve.

A més a més, celebra les festes més assenyalades de l'any amb una experiència 360 gràcies als packs d'allotjament. Des de 152€, amb el Paquet de Nit de Nadal, gaudiràs del sopar de la Nit de



Nadal, una habitació amb vistes al mar en règim d'allotjament i esmorzar, un massatge 2x1 en SPA Signature i pàrquing inclòs. Per si no n'hi hagués prou, amb el Paquet de Nadal també pots incloure el menú del dinar de Nadal, a partir de 199€.

Comparteix, celebra i brinda per aquestes festes a ME Sitges Terramar.

Consulta més informació i reserva a bookme.sitges@melia.com i/o al 938 940 050



Menús de Nadal a l'Hotel 4* ME Sitges Terramar
Menús de Nit de Nadal i Nadal (59€, infantil 39€) i de Sant Esteve (69€).
Packs Allotjament: Nit de Nadal (adults 152€, nens 99€) i Nadal (adults 199€, nens 120€).
Passeig Marítim, 80 Sitges
93 894 00 50
www.melia.com

I CAP D'ANY UTOPIC UNDERSEA ME SITGES TERRAMAR

Vi u una fantasia al Cap d'Any més original de Sitges, la festa Utopic Undersea al Melià ME Sitges Terramar. Una explosió de colors i llums de neó t'envoltarà per a una experiència sensorial que inclou el formidable sopar, decoració, espectacles en directe i una sessió amb DJs.

Endinsa't a un món submarí desconegut on tot és possible. Només a un lloc com el ME, la marca de Melià per als seus hotels més avantguardistes, trobaràs una proposta així.

La vetllada comença amb un sopar de gastronomia creativa que recrea el viatge cap al món Utopic Undersea. La vieira fumada amb caviar, poma àcida i crema de fonoll seran els sabors que t'acomadaran del planeta conegut. Tan bon punt et prenguis la píndola de la transició (un Oreo de foie), començaràs a albirar un horitzó nou. L'aventura a la teva taula continua amb un llamàntol en tres textures, sopeta de cirera, guinda i black-Cola, i llingot de vaca vella, patata violeta i pal tallat.

Ara sí, tu i els teus acompanyants us heu preparat per a la dimensió surrealista d'Utopic Undersea. Els *shows* i *performances* de la festa, dissenyada per Beso Beach, donaran pas a *live sets* i més sorpreses durant tota la matinada.

A Utopic Undersea, a la Sala Gardens del ME Sitges Terramar,



el compte enrere cap al 2023 ens convida a imaginar un futur de luxe i extravagància, d'esperança davant de l'adversitat (de fet, l'escenari submarí és una crítica als estralls del canvi climàtic), de música i de l'esperit dels pioners, ser els primers que conquereixen un territori nou.

Forma part d'aquesta comunitat, reserva els teus passatges per a una nit artística i transgressora que et transportarà a l'univers futurista d'una pel·lícula ciberpunk. La barreja perfecta de fantasia,

diversió i gastronomia: el Cap d'Any Utopic Undersea al ME Sitges Terramar.

Consulta més informació i reserva
a bookme.sitges@melia.com
i/o al 938 940 050



Cap d'Any Utopic Undersea a l'Hotel 4* ME Sitges Terramar
Sopar de Cap d'Any i Festa: 299€.
Late-Brunch d'Any Nou: 89€.
Packs Allotjament: 399€ adults i 170€ nens
(amb Brunch, 459€ adults i 190€ nens).
Passeig Marítim, 80 Sitges
93 894 00 50
www.melia.com

L'APERITIU QUE ALEGRA LA TAULA

AVELLANA DE REUS



Ah, com són de divertides les avellanes! Rodolen per la taula curioses, amb ganes d'esbrinar quina ocasió les ha posat al mig de la celebració. Salten de la mà a la boca, cruixents es deixen degustar, t'omplen de dolçor.

Les avellanes conviden a la xerameca a l'hora de l'aperitiu. I avui parlem d'un fruit sec que és Denominació d'Origen Protegida de la nostra terra, llavors, fes-les contentes i acompanya-les amb un vermut de Reus. O un bon vi de la DO Catalunya, que també és de la família.

Són tan trempades que a tot arreu s'avenen: diuen que amb figues fan amigues, i que amb fruits vermells o xocolata en gaudiràs tot el sabor.

Sents com te n'enamores? És que les avellanes són tan bones per al cor! Plenes d'àcids oleics i greixos



saludables, pensa en elles com pindoletes de nutrients: proteïnes, minerals, àcid fòlic, vitamina E... Són petites i eixerides. Te les pots endur a la butxaca per a l'excursió, o posar-les a un platet mentre fas el got amb els amics, et complauran a cada moment.

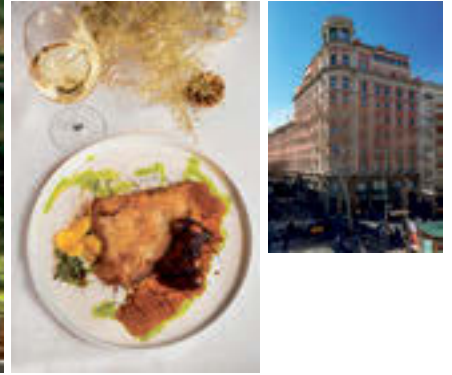
I el millor de tot és que les pots assaborir a totes hores. Just ara tens la nova anyada, així que treu-ne profit. Les avellanes es recullen pels volts del solstici de tardor, que als pobles de Tarragona és motiu de festa. I ben aviat et serviran per a la picada a la recepta de la salsa romesco, que no pot faltar a les calçotades.

Fes xerinola i alegra els dies amb Avellanes de Reus. Per a animar unes postres, per acompanyar el beure o perquè sí. Ja ho deia la cançó: 'Menja avellanes, és un fruit del nostre país'.



Avellana de Reus
Consell Regulador
DOP Avellana de Reus
Pg. Sunyer, 4-6 1r
43202 Reus
www.avellanadereus.cat





CELEBRA 'LA FÊTE'

AL RESTAURANT CENTONZE DE LE MÉRIDIEN 5*

All bell mig de les Rambles, una de les pauses més icòniques que pots fer a Barcelona és entaular-te al restaurant CentOnze i gaudir a través dels finestrals de l'espectacle en moviment de l'emblemàtic passeig. Per Nadal els divertiments estan al mateix establiment, perquè t'ofereix menús especials sota el concepte 'La Fête', la proposta de glamour dissenyada pels hotels Le Méridien.

El més important: la cuina és extraordinària! La dedicació d'aquest 5* es fa palesa a plats com el filet de cérvol a la brasa, el llobarro amb tallarines de calamar, el capó farcit amb 24 hores de cocció o el llom de turbot amb guisat de múrgoles. Sense oblidar els clàssics: l'escudella amb galets i pilota, el caneló de Sant Esteve... que aquí s'enlairen amb tocs de nivell com ara la beixamel trufada. Els xefs del CentOnze s'han



esmerçat a dissenyar menús per als àpats de Nadal plens de sabor i de bon gust, que són dues coses diferents, però que aquí hi són. I fan servir producte de proximitat, literalment, ja que s'abasteixen a La Boqueria que està exactament a 111 passes de la seva cuina.

Aquí fruitàs un pla exquisit on celebrar els dinars o sopars de festes amb la família, els companys de feina o els amics. Viureu l'experiència 'La Fête', és a dir, que cada detall està cuidat, des del parament de la taula fins a la playlist seleccionada per Nouvelle Vague.

I és que el restaurant CentOnze s'allotja a l'hotel Le Méridien Barcelona, l'hotel familiar i de negocis que desperta els teus sentits i on el bon tracte està sempre garantit.

Ja tens la destinació per als teus àpats de Nadal i Cap d'Any. Amb menús excel·lents a preu molt acurat, salons privats i a una ubicació privilegiada on pots practicar el *voyeurisme* de La Rambla (però apartat del xivarri). Fes genial la teva trobada, cita la gent que t'estimes al CentOnze.



Restaurant CentOnze a l'Hotel Méridien 5*

Menú especial de sopar per a la Nit de Nadal (79€, nens 30€).

Dinars de Nadal (79€) i Sant Esteve (69€).

Sopar de gala de la Nit de Cap d'Any (159€, nens 49€).

Brunch d'Any Nou (59€).

Menús per a empreses i grups (des de 42€).

La Rambla, 111

Barcelona

Tel. 93 316 46 50

www.lemeridienbarcelona.cat



Neologic
energía

Tienes una empresa?

Quieres ahorrar luz?

**Quieres consumir
energía verde?**

**Haznos llegar la
última factura de luz
y en 48 horas tienes
la comparativa con
un gran ahorro!!**



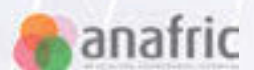
**Somos expertos en
placas solares para
empresas y casas:**

- No pagas ni proyecto, ni instalación, ni las placas!!
- Ahorra un 30% en el recibo de la luz con placas de autoconsumo.
- Garantía 25 años.

Hazte sostenible!

Llama al 689 555 427 y ahorra!!!

Con la colaboración de:





FIRA DE SANTA
LÚCIA



Ajuntament de l'Arboç
Regidoria de Cultura i Festes

L'ARBOÇ

10 I 11 DE DESEMBRE DE 2022

LA FIRA DE LA PUNTA AL COIXÍ DE CATALUNYA

Immobles exclusius en venda al Principat d'Andorra.



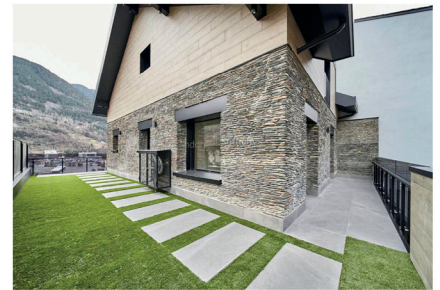
5165
Ordino
5.500.000 €

🏠 597 m² 🗨️ 5 📄 5



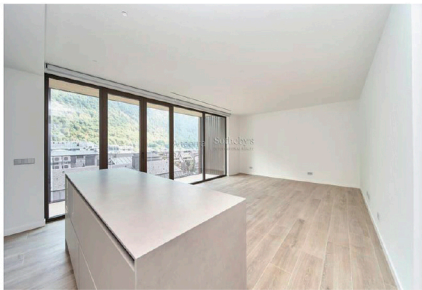
5412
Pal
2.150.000 €

🏠 446 m² 🗨️ 6 📄 4



4637
Escaldes-Engordany
2.900.000 €

🏠 765 m² 🗨️ 4 📄 4



5539
Escaldes-Engordany
1.000.000 €

🏠 123 m² 🗨️ 3 📄 2



1709
Encamp
800.000 €

🏠 100 m² 🗨️ 3 📄 2



5409
Andorra la Vella
1.645.000 €

🏠 219 m² 🗨️ 4 📄 3



5111
La Cortinada
850.000 €

🏠 180 m² 🗨️ 3 📄 2



5535
Andorra la Vella
800.000 €

🏠 141 m² 🗨️ 3 📄 2



4822
Ordino
1.055.000 €

🏠 250 m² 🗨️ 3 📄 3

Andorra

Sotheby's
INTERNATIONAL REALTY

Ordino Villas Mountain Resort.

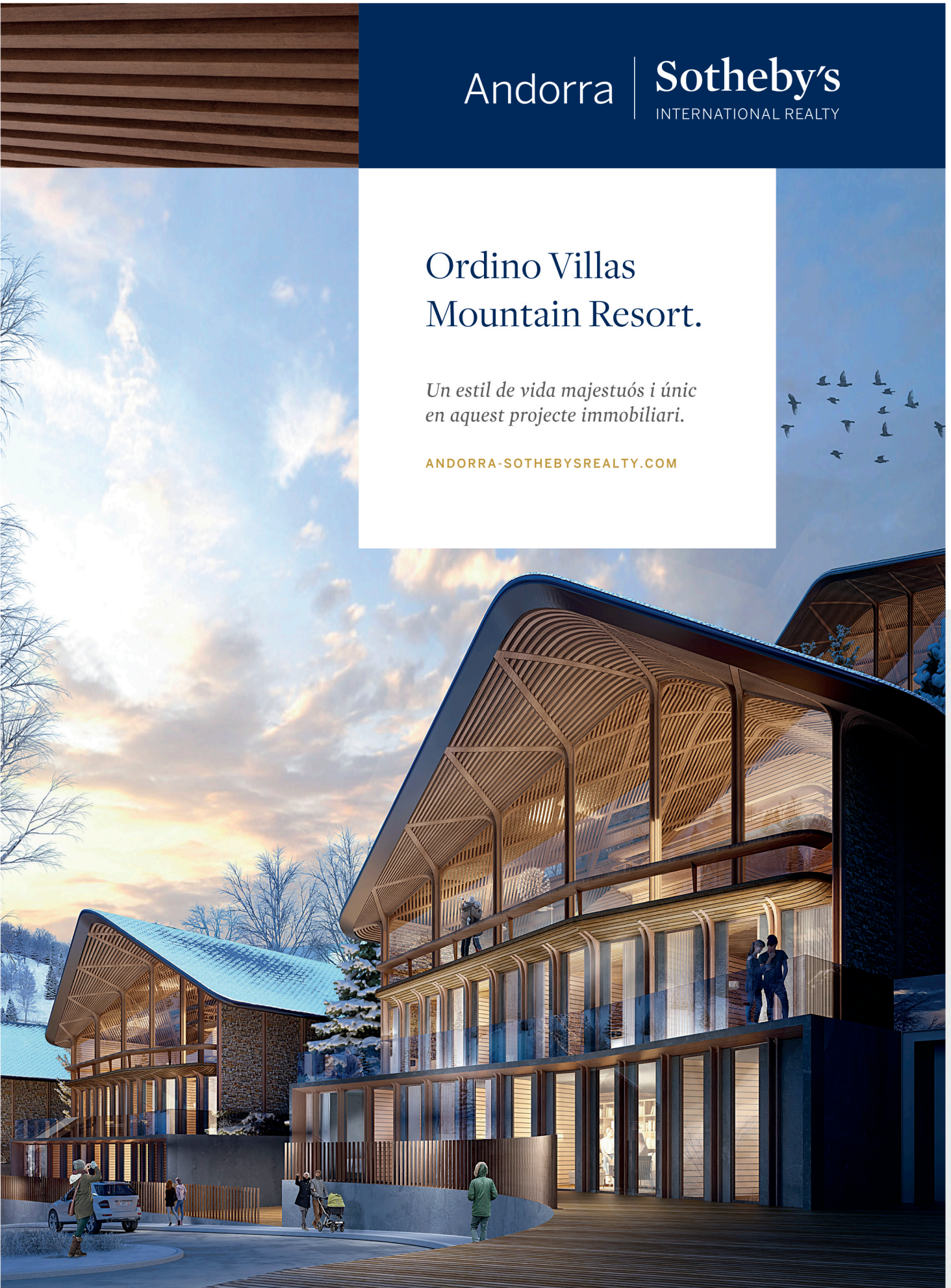
*Un estil de vida majestuós i únic
en aquest projecte immobiliari.*

ANDORRA-SOTHEBYSREALTY.COM

NEW PROJECT

RESERVES OBERTES

Info@sir.ad · +376.87.22.22 · www.andorra-sothebysrealty.com



Vicpuntzero

l'origen d'una història



Regala 2.000 anys d'història

Regala Vicpuntzero

**Viu el batec
d'una ciutat
a través del temps,
la història i l'art:**

Jaciment arqueològic

**El campanar de la Pietat,
punt més alt de Vic**

Audiovisual immersiu

Venda d'entrades i informació:

www.vicpuntzero.cat



Ajuntament de Vic



Vic,
ciutat a la
mesura humana